

夏至致日圖

馬來西亞華社資料研究中心書系 ③

MALAYSIAN CHINESE RESOURCE & RESEARCH CENTRE
BOOK SERIES ③

科技與醫藥論集

ESSAYS ON SCIENCE & MEDICINE

洪天賜編

馬來西亞雪蘭莪中華大會堂出版



馬來西亞華社資料研究中心書系 ③

MALAYSIAN CHINESE RESOURCE & RESEARCH CENTRE
BOOK SERIES ③

科技與醫藥論集

ESSAYS ON SCIENCE & MEDICINE

洪天賜編

馬來西亞雪蘭莪中華大會堂出版

@ Copy Right Reserved

出 版 者：马来西亚雪兰莪中华大会堂

The Selangor Chinese Assembly Hall

No. 1, Jalan Birch, Kuala Lumpur, Malaysia.

Tel. Nos: 03-2383519 & 03-2386645

编 辑 者：全国华团文化工作委员会

华社资料研究中心

承 印 者：进步印务有限公司

Progressive Printing Co. Sdn. Bhd.

AS-2, Jalan Hang Tuah Satu,

Salak South Garden, Off Jalan Sungei Besi,

Kuala Lumpur.

出版日期：一九八五年九月

华社资料研究中心书系 编辑委员会 (以姓氏笔划为序)

赖观福 (主任)	陈庆年
李业霖	林水壕
陈应德	骆静山
洪天赐	梁志成
黄崇禧	柯嘉逊
陈征雁	

**Malaysian Chinese Resource & Research Centre
Book Series**

Editorial Board

Lai Kuan-Fook (chairman)	Tan Keng-Lian
Lee Yip-Lim	Lim Chooi-Kwa
Tang Eng-Teik	Loh Cheng-Sun
Ang Tian-Se	Leong Chi-Sin
Wong Teng-Hee	Tan Ching-Gan
Kua Kia Soong	

编者简介



洪天赐：考获英国伯明翰大学教育文凭，马来亚大学哲学博士，现任马来亚大学中文系教授兼系主任。

Ang Tian-Se

Cert. Ed. (Birmingham), Ph.D. (Malaya),
Professor and Head Department of
Chinese Studies, University of Malaya.

目 錄

總 序	邱祥熾	1-2
序	張景良	3-4
總導論	賴觀福	5-8
導 論	洪天賜	9-16
馬來西亞華人社會堪輿學所用的羅盤	何丙郁	17-31
農曆與新馬華人社會	邱新民	32-51
華人商場上的算器（醫葯篇）	洪天賜	52-64
從西醫制度論中葯在醫學上的貢獻	魏雅聆	65-72
中國傳統醫葯在馬來西亞	饒師泉	73-83
古今脉學演變述要	曹成章	84-107
中醫學的特殊理論體系的特殊性 及形成	謝齋孫	108-118
電腦應用在針灸研究上	劉進漢	119-135
中葯及針灸戒毒之評值	楊美博	136-139
針灸療法在馬來西亞	郭建林	140-147
傷科概論	張榮焜	148-167
磁場對生命的影响及其醫療用途 的初步探討	鄭云生	168-176

总序

雪兰莪中华大会堂会长
全国华团文化工作
委员会主席

邱祥炽

我们是处于一个具挑战特性的时代，不论那一个体，都不例外地要面对它们，及不容否定重重挑战带着威力的事实。

逃避现实或选择作为旁观者，是一项最轻便及是大多数人的公态；但这个公态，却将招致个人或社群的失败。采取消极对策，亦只能苟安于一时，结果又不免成为时代的牺牲者。

逃避现实之所以轻便，因他们只需学会向后转，可是问题在于逃得了？答案显然是无情的。无情的现实终必不放过他们——如果不能追上他们，亦必追上他们的子孙后代。

悲观消极主义者，一般是由于缺乏分析时代的眼光，并对时代潮流的坏因素作消极的反应，以寻求心理上一时的宁静。而让坏因素不断增大，让时代随心所欲地继续发展下去。但历史昭告我们，悲观与消极只有一个命运，那就是与时代脱节、隔离及被时代的洪流所淹没。

由七十年代过度至八十年代，对华人社会来说是一急骤变化的时期。这十多年来，不论在那个领域，华裔无不受到严峻的考

验，及突出其是一个具挑战特性的时代。

除非华人社会排除逃避、悲观、消极或作为旁观者的态度，勇敢面对现实；否则，将不免成为时代的落伍者或牺牲者。

在这个时代，谈论面对现实、面对挑战，乃应更凭藉智慧，和把研究心得所浓缩而成的有价值、有份量的书本。

历史经验是我们思考与处理现实问题的重要参考凭藉。

我们应该有「已成为文化破落户」的自觉，及不再陶醉于我们有数千年文化的自惕。意识性与自觉性突破旧框，探索与寻求华族文化的未来新风貌，在这个具挑战性的时代，乃具有积极的意义。

修正传统，进而谋求已修正的传统与当代新知识成果和智慧结晶通相配合，以创获一新的华族文化内涵，从而为华社当前困境的因解之道及未来发展的导向问题，谋求一健全合理的出路，系一通过考验的决定性因素。

建立华社资料研究中心书系，出版华裔学者研究结晶，虽不能涵盖知识、学术与文化的各个不同领域，然而，它却是当前应极力拓植深耕的学术文化天地。希望书系专辑的连续出版，会成为华社开拓一个新境界的发展契机，並期能与建设一个民主团结国家的理想相配合。

序

雪兰莪中华大会堂文教委员会主席
马来西亚华人文化研讨会工委会主席
全国华团文化工作委员会义务总秘书

张景良

这一套书系的出版，标志着雪州中华大会堂一项文化工程的完成。它是许多人心血的结晶，我们通过华社资料研究中心，把它献给热爱华人文化的同胞，希望能够鼓起重新认识民族文化的热潮。

大马华人文化的根源，演变和展望都是本书系的作者们所探讨的课题。凭藉这种学术上的研讨，我们设法理解塑造华人社会命运的文化因素，以及推动它的各种潮流和外力。虽然我们无从有限的学术研究中搜集预测未来的充份信息，然而这种工作却能获得一些有用的结论，帮助我们解决当前的重大问题。

众所周知，在重商主义的影响和客观环境的压力下，一般华裔同胞素来倾向物质主义和享乐主义，导致中华传统文化中的人文精神和理想主义逐渐在我们的周围消失。于是在一片市侩的氛围中，我们逐渐丧失了高尚的情操和道义的勇气。除了迷信和物质的崇拜以外，我们似乎没有一个明确的信仰和高尚的目标。这种情况造成精神性能 (Spiritual Faculty) 的退化。难怪我们对周遭所发生的变化，无法作出迅速，积极而有效的反应。遇到挫折

的时候只有互相推诿责任，互相指责。这都是衰败的征象。因此，正当民族自救的呼声此起彼落的时候，我们最迫切的任务便是奖励学术研究，提倡高级文化。这套书系的出版只是一个开端，我恳切地希望在华社资料中心的策划和推动下，对大马华人社会当前问题的研究工作能够更广泛，更深入的展开。并且继续将探讨的结果编印成书作为解决华人问题的指南。

华社资料研究中心 书系总论

赖观福

1983年3月27日，对于本邦华人社会而言。是一个有历史性的日子，就在这一天，全国十五华团领导机构，在檳州华人大礼堂召集了华人文化大会。那也是具有重大意义的集会。因为华人社会经已开始把注意力，转移到文化领域。

回顾历史，当年的英国移民，乘着五月花飘洋过海，远涉重洋，到美洲寻觅生活的新天地。主要的是追求宗教自由，精神慰藉。换句话说，他们的移民动机，原是精神重于物质。从拓荒到建国，始终都能以自由民主为生活上和政治上的基本原则，而不为物慾所蒙蔽，流於庸俗，甚致迷失。

反观马来西亚华裔社会长久以来，我们只是着重於求温饱，寻财富。除了兴办学校教育之外，其他的文化事业、精神生活，仿佛都是莫不相关的事。所以我们整个社群，在物质方面，在工商业方面，似乎有一些成就，不过由於精神思想的贫乏，因而无法应付来自政治、经济、教育、文化各方面的挑战。为了要应付这些挑战，我们必须掀起一种启蒙运动，一种自觉运动，我们必

须在文化的领域，作实际耕耘的工作，从事於客观问题事物的研究分析、从事於严肃的学术的研究，因为惟有掌握了客观事实问题的真象，加之以学术思想作前导，方不至於迷失。在实用方面：社会、工商、金融、科技，都有必要了解其真象与实质，方能探讨有效的对策，以求对症下药之效。在学术与思想方面，也必须作深入客观的探求，才能持之有故，言之成理。华社资料研究中心的创立，是继华人文化大会之后，能紮实负起发扬文化的机构，任重道远，自不待言。

在文化的领域里，我们必要发挥民主精神、科学精神和自由意志。在民主的精神之下，我们可以避开所谓权威和教条，以理性去探讨问题。在科学的精神下，我们可以客观的态度，去分辨是非，解剖问题，打破沙锅问到底。自由是文化学术的阳光，没有了阳光，文化学术，势难成长。所以我们要拥护民主、科学和自由。以上三者是使文化学术思想滋长的要素，但并不涵盖所有文化的内容。除此之外，我们还须发扬理性，仁爱和平等，以臻於真善美的至高境界。我们必须深信，理性、仁爱、正义和平等，是导致国家社会走向合理和谐的动力。我们要以真善美为目标，使道德能发挥善良的力量，艺术宗教能发出美善的光芒。我们在探讨研究问题的过程中，不能让盲动和教条，左右我们的思路，我们必须牢牢抱着启蒙的精神。什么是启蒙精神呢？康德说启蒙的精神是：人必须随时都有公开运用理性的自由。

华族是一个有过光辉历史的民族，也是有伟大文化遗产的民族。不过时至今日，我们要打开文化遗产的包袱，那儿有超越时空及仍然有用的东西，也有不合时宜的东西，因此，我们必须以批判的态度来审察我们的传统文化。作一番去芜存菁的工作。我们相信民族文化，是最能经得起时间考验的精神力量，所以我们要维护民族文化，不过，我们必须以理性的批判的态度来重整传统文化，任何偏激的思想、任何盲动的行为、文化上的沙文主义、义和团思想和死硬的教条，都应该排除。现代化起自西方，科学工艺来自西方。我们的国家社会，必须现代化，马来西亚华裔社群，也须走上现代化的路子，这是谁都无法阻止的时代趋势。我

们有必要认识来自西方的科技文明，我们要认识它，掌握它，驾御它，作为己用，而不是让它来主宰我们。在时间上和空间上，传统文化与西方的科学文明，並不是绝然隔绝的东西，也不是直接对立的东西。五四时代，有人把中西文化，看成是对立的，是一种大大的不幸。五四运动，掀起了启蒙的理性大旗，但也激起了粗暴对待传统文化的盲动。但是五四运动之后，也有一批文化人到了我们这块土地来传播新文化的种子。七·七芦沟桥事变之后，也有另外一批的文化工作者再到这块土地来从事文化教育的工作。他们的事迹与影响，有待我们继续探讨；他们的成果，有待我们承传并且发扬光大。今天我们要做的工作是，以理性客观的态度，实事求是的精神，一方面重整旧文化，包括我们的先辈在本邦的生活史迹，一方面要认识在西方文化击冲下，以及本国的政治经济文化的挑战下，如何解除困境。以适应现代化生活，並且要为建立一个康乐、合理、繁荣、进步、平等与和谐的多元种族社会，作出贡献。

我们必须有这样的信念和看法：

- (一)一个现代化的国家社会，必须由一群具有现代化思想的公民来建立。
- (二)思想、学术、理性是人类社会创造文化的动力。
- (三)民间团体，尤其是学术团体，能够为学术研究，以及文化活动，提供自由活泼的生机。
- (四)现实政治是文化的一个环节。在某一种程度上，学术文化活动，应该可以影响现实的政治动态。
- (五)学术活动有助於了解客观事物的真象。惟有对於事物真象，有了真正彻底的认识，才能寻求适当的对策和方案，达致对症下药之效。
- (六)马来西亚华裔社群依靠出卖劳力求生存的时代，已经一去不返，今后所面对的是一个适者生存的竞争时代，也是一个谋发展的时代。求生存，靠劳力；谋发展，靠知识。
- (七)农业社会、封建社会的意识形态，必须由现代化思想所取代。我们必须促使华裔社群，抛弃一切足以妨碍走上现代

化的种种绊脚石。

(八)我们要发挥华人知识份子优良传统的一面，那就是对时事人生社会文化，发表负责任言论的优良传统性格。发挥士不可不宏毅，任重而道远的精神。

(九)在理性指导下，如果发觉传统民族文化的一些超越时空的美好成份，就要把它变化成不朽的精神内涵，不要让它留着只是可供贴在脸上的装饰。

(十)我们必须深信，自由、民主、科学是缔造康乐社会的有效法则。但是，更应该坚信，诚信、善良、仁爱、慈悲、真理和正义是美丽的人生社会的明训，也是铸造伟大人格的甘露。

华社资料研究中心，今后在学术文化的领域，必要负起艰巨的重任，宋代大儒朱熹在观书有感的诗句中说得好：

半亩方塘一鑑开，天光云影共徘徊。

问渠那得清如许，惟有源头活水来。

我们寄望於济济多士，能够在华社资料中心的旗帜之下，有人作严肃的学术研究，有人针对迫切问题深入探讨，有人温故而知新的耕耘，分途並进，各有所成。但是最终须将成果撰写成文，编辑成书。因为言无文，行之不远，藏之不久。我们期望华社资料研究中心，能集学人的研究成果以及智慧和心得。为华人社群和国家社会，提供长流不息的知识和智慧的活水。华社资料研究中心书系的刊印，对于本邦华人社会而言，实有继往开来的意义。

1985年7月7日

科技与医药论集

导论

洪 天 赐

中国传统科学史的研究，是从本世纪初开始的。初期从事这一方面研究的人，除了对古汉语和中国古代文献资料有充分的认识以外，大多数又受到了现代科学技术的良好教育和训练，使他们能够用现代的科学观点来研究中国科学史。早期的研究较多的是中国天文学史、数学史、农学史、医学史等几个学科。1950年以后，中国科学史的研究工作，开始有了有组织的活动，成立了中国科学院自然科学史研究所以及医学史、农学史和某些技术史的研究机构，创办了科学史研究的刊物，召开了学术讨论会，并派代表团参加国际科学史讨论会。近几十年来，不管在“纵”或“横”的研究上，中国科技史的研究工作，进展迅速，成绩斐然。有些经已发掘的资料，如天文学，气象学和地球物理现象的记载等，深受一些需要借助长期历史资料的国际现代科学研究者的注意，使中国科学史的研究有了国际意义。

过去半个世纪以来，虽然中国科学史研究工作者曾经与国外同道们接触，但并不频繁，规模不大。自1982年开始，通过

国际中国科学史会议，中外学者可以在会议桌上，交流研究成果，建立联系。这个国际性的中国科学史会议已经召开了三届。首届（1982年）在比利时的鲁文大学举行；第二届（1983年）在香港大学举行；第三届（1984年）在北京举行；第四届（1986年）将在澳洲的悉尼大学举行。

自从本世纪二十年代开始，一些优秀的中国科学史研究工作者，相继在中国出现。他们是李俨、钱宝琮（数学史）、竺可桢（气象学史）、刘仙洲（机械史）、席泽宗（天文学史）……。目前在中国研究传统科学史的人越来越多，研究工作的广与深度都大有增加。近年来，除了个人在自己研究范围内有专书陆续出版以外，综合性的中国科学史研究，则有杜石然等人合编的《中国科学技术史稿》上下两册。作者在他们的《史稿》中提出了许多问题，如科学技术在中国历史上的作用，科学技术发展的社会条件，关于中国古代科学技术体系的问题，中国科学技术在近代落后的原因等等。虽然他们也对所提问题提出了他们的一些看法，但由于篇幅关系，有关科学技术史带全局性和规律性的问题的讨论，有待以后加以补充。

在中国以外，从事庞大规模研究中国科学技术史的学者当推英国剑桥大学的李约瑟（Joseph Needham）。他从三十年代开始便对中国科学技术史发生兴趣。将近半个世纪以来，他对中国科学技术发展的历史进行了广泛的研究。他的研究成果是一部分为七卷的《中国科学技术史》。卷一谈中国有史以来的地理和历史情况，于1954年出版。卷二（1956年）论述中国的哲学和科学思想的发展，特别把重点放在自然界的有机概念及自然法则思想所占的地位上。卷三（1959年）论中国的数学、天文学和地理学的发展与成就。卷四共三分册，分别于1962年、1965年及1971年出版，内容包括物理学及工程技术。卷五共五分册，谈论中国的炼丹术、化学和化工等问题。已经出版的有第三分册（1976年）和第四分册（1980年），其

他三分册还在编写中。卷六的内容包括生物、农业和医药。其中第二分册已于1984年出版。卷七是整个研究计划的总结。除了细述中国科学得以发展的社会背景以外，作者将全面性探讨中国科学技术发展的历史经验。李约瑟的这项研究计划被誉为“由一个人进行历史综合和文化交流最伟大的创举”。他的主要合作者包括王铃、鲁桂珍、何丙郁、席文(Nathan Sivin)、白馥兰(Francesca Bray)等。

1976年夏，李约瑟在剑桥创设东亚科学史图书馆，使它成为中国以外的中国科学史研究中心。在此之前，中国科技史的研究中心是在日本京都大学的人文科学研究所。这个中心的领导人是薮内清，所推动的研究范围包括中国天文学、历法、数学、建筑学和科学思想史。薮内清本人是中国历法的权威。

近年来，一个新的中国科技史研究中心在美国崛起。席文可说是这个中心的代表人物。席文早期的研究领域是炼丹术史，后来对数理天文学史、医药史、物理学史和机械史都有深入的研究。

欧洲方面，现在从事研究中国科学史的人，有比利时的李始(Ulrich Libbrecht)，研究宋元时期的数学，西德的满晰驳(Manfred Porkert)和瑞典的欧韩恩(Hans Agren)，研究中国传统医学。

最先把中国科学史研究带到马来西亚和新加坡来的，是现任香港大学中文系系主任的何丙郁。1964年到1974年他在马来亚大学的中文系当教授兼主任时，便在文学院开设“中国科技史”一科，教授学生学习中国科技史。他的研究范围包括中国天文学、数学和炼丹术史。笔者和新加坡国立大学的蓝丽容都是在他的指引下进行研究中国科学史的。

这次雪兰莪中华大会堂为了全面探讨马来西亚华人文化的内涵，主催一系列的研讨会，把华人的科技与医药列为一组，并发函邀约国内外专人撰写有关论文。科技方面的论文只收到三篇，